



CCAMLR

COMM CIRC 11/113
SC CIRC 11/54

четверг, 24 ноября 2011

Уведомление о научных исследованиях в 2012 г. - Норвегия

ВСЕМ ЧЛЕНАМ КОМИССИИ И НАУЧНОГО КОМИТЕТА

В соответствии с п. 2 Меры по сохранению 24-01 странам-членам сообщается, что Норвегия представила уведомление о проведении научных исследований численности и распределения криля в Подрайоне 48.2 в феврале 2012 г. (см. приложение).

Андрю Райт
Исполнительный секретарь

Телефон: +61 3 6210 1111
Факс: +61 3 6224 8744
email: ccamlr@ccamlr.org
Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia
181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

**ВСЕМ ЧЛЕНАМ КОМИССИИ
И НАУЧНОГО КОМИТЕТА**

**COMM CIRC 11/113
SC CIRC 11/54**

24 ноября 2011 г.

Уведомление о научных исследованиях в 2012 г. – Норвегия

В соответствии с п. 2 Меры по сохранению 24-01 странам-членам сообщается, что Норвегия представила уведомление о проведении научных исследований численности и распределения криля в Подрайоне 48.2 в феврале 2012 г. (см. приложение).

Андрю Райт
Исполнительный секретарь

Прилож.

**NOTIFICATION OF RESEARCH VESSEL ACTIVITY IN ACCORDANCE
WITH PARAGRAPH 2 OF CONSERVATION MEASURE 24-01**

Name and registration number of vessel Juvel IMO: 9256664

Division and subarea in which research is to be carried out Subarea 48.2

Estimated dates of entering and leaving CCAMLR Convention Area Survey Five days in January-February 2012. The plan is to leave Montevideo 20 January and start the 5-day survey on about 1 February.

Purpose of research: Study krill abundance and distribution around the South Orkney Islands

Fishing equipment likely to be used:

Bottom trawl None

Midwater trawl Pelagic trawl

Longline None

Crab pots None

Other fishing gear (specify) Plankton nets

ADDITIONAL INFORMATION

CCAMLR MEMBER Norway

SURVEY DETAILS

A statement of the planned research objectives Abundance of krill,
Study distribution of krill relative to fish, birds and marine mammals

Survey Area/Subarea/Division 48.2

Geographical Boundaries: Latitude from 60°S to 62°S

Longitude from 44°W to 48° 30'W

Is a map of area surveyed (preferably including bathymetry
and positions of sampling stations/hauls) appended to the format ? Yes

Proposed dates of survey: from 2012 / 02 / about 1 (Y/M/D)
to 2012 / Feb / about 5 days later (Y/M/D)

Name(s) and address of the chief scientist(s) responsible
for planning and coordinating the research Svein A. Iversen, Institute of Marine Research,
P.O.Box 1870 Nordnes, 5817 Bergen, Norway

Number of scientists 4 and crew 15 Key Crew to be aboard the vessel.

Is there opportunity for inviting scientists from other Members? Yes

If so, indicate a number of such scientists 1

DESCRIPTION OF VESSEL

Name of vessel Juvel

Name and address of vessel owner Emerald Fisheries AS, P.O.Box 234, 6099 Fosnavaag,
Norway

Vessel type (dedicated research or chartered commercial vessel) Trawl/Continuous fishing
system

Port of registration Aalesund, Norway Registration number IMO: 9256664

Radio call sign LAZH Overall length 99.5 (m)

Tonnage 5500 GT

Equipment used for determining position: GPS

Fishing capacity (limited to scientific sampling
activities only or commercial capacity) limited scientific sampling
(tonnes/day)

Krill processing capacity (if vessel type is commercial) 700 (tonnes/day)

Krill storage capacity (if vessel type is commercial) 1500 (m³)

DESCRIPTION OF FISHING GEAR TO BE USED

Trawl type (i.e. bottom, midwater) Midwater
trawl

Mesh shape (i.e. diamond, square) and
mesh size in codend (mm) Square, 10mm

Longline No

Other sampling gear as plankton nets, CTD probes,
water samplers, etc. (specify) Plankton nets,

DESCRIPTION OF ACOUSTIC GEAR TO BE USED

Type Echo sounders Frequency 38 and
120kHz

SURVEY DESIGN AND METHODS OF DATA ANALYSES

Survey design (random, semi-random) Semi
random

Target species Krill

Stratification (if any) according to:

Depth zones (list) 0-500m

Fish density (list) _____

Other (specify) _____

Duration of standard sampling stations/hauls (preferably 30 min) 30 (min)

Proposed number of hauls 45

Proposed sample size (total): _____ (number) As small as possible.
Krill < 15 000 (kg)

Proposed methods of survey data analyses

(i.e. swept area method, acoustic survey) Acoustic survey

DATA TO BE COLLECTED

Haul-by-haul catch and effort data in accordance with CCAMLR Form C4
for reporting results of fishing for research purposes: Pelagic trawl hauls.

Fine-scale biological data in accordance with CCAMLR Forms B1, B2 and B3:
Krill and plankton

Other data (as applicable) Hydrography, Birds, Seal

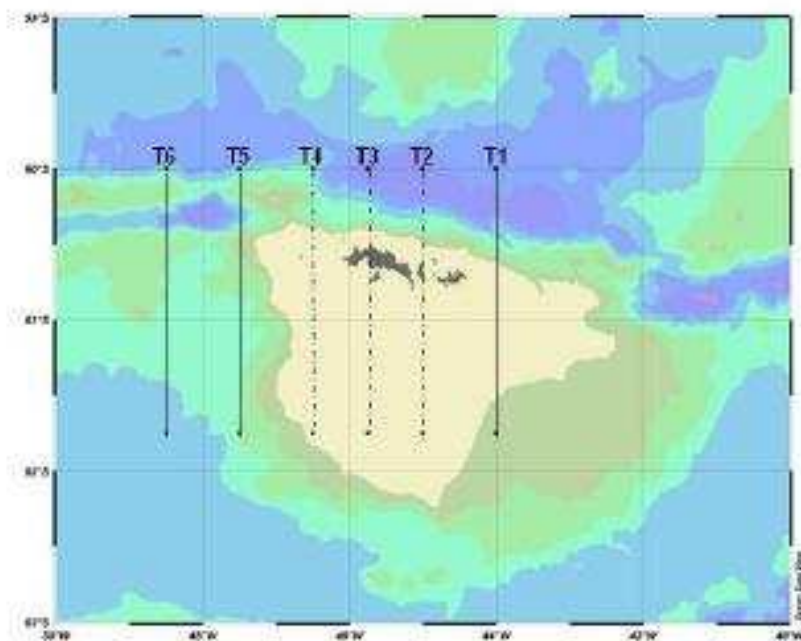


Figure 1: Bathymetry of the South Orkney Islands with transect locations used by the US AMLR Program during an acoustic survey conducted in 2008 and presented as a potential sampling design for a proposed survey by the Norwegian krill fishing vessel *Saga Sea*. Dashed lines represent transects that may have to be altered to transit around islands. All transects have northern most waypoints at 60°S and southern most waypoints at 61.75°S. Longitudes for Transects 1 (T1) through 6 (T6) are, respectively, at 44°W, 45°W, 45.75°W, 46.5°W, 47.5°W, and 48.5°W.